



The Commonwealth of Massachusetts

Committee for Public Counsel Services

Immigration Impact Unit

21 McGrath Highway, Somerville, MA 02143

ANTHONY J. BENEDETTI
CHIEF COUNSEL

WENDY S. WAYNE
DIRECTOR

Ваши Права при Допросе Иммиграционной Службой, когда Вы в Тюрьме в Штате Массачусетс

Агенты Иммиграционной и Таможенной Службы («ICE») работают в Массачусетских тюрьмах и могут попытаться Вас допросить и потребовать, чтобы Вы подписали какие-либо документы. Работники тюрьмы (офицеры охраны или другие работники), сотрудничающие с Иммиграционной Службой, также могут попытаться задавать Вам вопросы о Вашем иммиграционном статусе или Ваших прошлых судимостях. Любое слово, сказанное Вами иммиграционному агенту или работнику тюрьмы, сотрудничающему с ICE, может привести к тому, что ICE начнёт процесс Вашей депортации. В ситуации, когда Вас пытаются допросить или просят что-нибудь подписать, Вам очень важно знать свои права:

- (1) **Иммиграционный допрос – добровольный.** Вы не обязаны разговаривать ни с каким агентом, офицером, или работником тюрьмы о Вашем иммиграционном статусе или уголовных судимостях.
- (2) **Вы имеете право на молчание.** Все, что Вы скажете агенту ICE, а также любому офицеру или сотруднику тюрьмы (включая простую информацию о том, например, где Вы родились), может быть и будет использовано против Вас в иммиграционном или уголовном суде.
- (3) **Вы не обязаны подписывать никакие документы, предложенные Вам иммиграционным агентом, офицером или сотрудником тюрьмы.** Любой документ, подписанный Вами по просьбе агента ICE или другого офицера или сотрудника тюрьмы, может быть и будет использован против Вас в иммиграционном или уголовном суде.
- (4) **Свяжитесь со своим адвокатом** _____ (*attorney name*) по телефону _____ (*attorney number*), чтобы сообщить о любых попытках Вас допрашивать или задавать Вам вопросы, о плохом обращении и о любых других проблемах, с которыми Вы столкнетесь.

Что мне следует делать если агент ICE или офицер тюремной охраны, сотрудничающий с ICE, придет со мной разговаривать?

Если агент ICE или другой офицер или работник придёт разговаривать с Вами, а Вы не хотите с ним говорить без своего адвоката или не посоветовавшись со своим адвокатом, скажите этому агенту, что Вы предпочитаете сохранять молчание и не будете с ним говорить без своего адвоката. Оторвите и отдайте ему нижнюю часть этого документа. Это даст понять ICE, что им следует связаться с Вашим адвокатом и что Вы не будете отвечать на их вопросы без своего адвоката. Больше ничего не говорите. Сообщите своему адвокату об этом разговоре при первой возможности.

оторвите по пунктиру-----

To ICE Officer or Correctional Officer:

I, _____, hereby invoke my right to remain silent for the purpose of any interview with immigration officials without my lawyer present. If you wish to speak with me, please contact my lawyer: _____

(attorney name, phone number, email address)